

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ

АВ “Citadele” bankas

Утверждены Постановлением Правления АВ “Citadele” bankas № V-5/12 от 1 февраля 2007 г.,
вступили в силу 1 февраля 2007 г.

I. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПОНЯТИЯ

1. Банк – AB “Citadele” bankas, код предприятия 112021619.
2. Интернет-сайт банка – Интернет-сайт банка, расположенный по адресу www.citadele.lt;
3. Общие правила – настоящие Общие правила предоставления банковских услуг;
4. Расценки – утвержденные в установленном банком порядке расценки на банковские услуги и операции;
5. Клиент – физическое или юридическое лицо, пользующееся или выразившее желание пользоваться предоставляемыми Банком услугами;
6. Распоряжение – платежное распоряжение или любое другое законное распоряжение, связанное с находящимися на Счетах денежными средствами или ценными бумагами, которое, согласно Общим условиям или Условиям предоставления услуг, может быть представлено Клиентом Банку;
7. Услуги – предоставляемые Банком Клиенту финансовые и/или иные услуги, которые Банк может предоставлять в соответствии с Законодательством и другими правовыми актами Литовской Республики;
8. Условия предоставления услуг – предусмотренные Договором или внутренними правовыми актами Банка условия предоставления конкретной Услуги;
9. Счет – открытый для Клиента в Банке банковский счет, счет ценных бумаг или иной счет;
10. Договор – договор между Банком и Клиентом о предоставлении услуг;
11. Стороны – Банк и Клиент;
12. Средства идентификации тождества личности – подпись Клиента или его представителя, подпись пользователя средством электронной подписи, предоставленный Клиенту код идентификации личности (PIN) или другие предоставленные Банком средства (пароли, тайные коды, ключи, биометрические средства и т. п.), предназначенные для идентификации тождества личности Клиента или его представителя;
13. Третье лицо – любое физическое или юридическое лицо, кроме сторон.

II. ОБЩАЯ ЧАСТЬ

14. Общие правила определяют отношения сторон, возникающие при предоставлении Банком услуг, и устанавливают общие правила предоставления услуг.

15. Кроме Общих правил отношения сторон регламентируются Законодательством и другими правовыми актами Литовской Республики, Договорами, Условиями предоставления услуг, Расценками.

16. Общие правила действуют в той мере, в какой они не противоречат Договорам и Условиям предоставления услуг.

17. Действующие Общие правила и Расценки представлены на Интернет-странице Банка, в помещениях подразделений Банка по обслуживанию клиентов. По просьбе Клиента Банк выдает ему экземпляр Общих правил. После обнародования Банком изменений Общих правил или Расценок Клиент обязан им самим выбранным способом ознакомиться с новой редакцией Общих правил, Расценок.

III. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ТОЖДЕСТВА ЛИЧНОСТИ КЛИЕНТА

18. Перед заключением Договора с Клиентом или предоставлением услуг Банк имеет право идентифицировать тождество личности Клиента и/или его представителя.

19. Клиент обязан представить указанные Банком действительные документы, идентифицирующие тождество личности Клиента, необходимые для идентификации тождества личности Клиента.

20. Банк идентифицирует тождество физического лица на основании его имени и фамилии, личного кода, даты рождения, места жительства, действующего документа, удостоверяющего тождество личности, даты и номера его выдачи и других подтверждающих тождество личности Клиента документов.

21. В целях соблюдения интересов Клиента Банк имеет право отказаться принять у физического лица удостоверяющие тождество личности документы, которые, по мнению Банка, можно легко подделать, или документы, в которых отсутствуют достаточные данные для подтверждения тождества личности.

22. Банк идентифицирует юридическое лицо на основании его названия, места регистрации центрального офиса, кода идентификации юридического лица (кода юридического лица или иного присвоенного в Регистре юридических лиц кода) и других подтверждающих тождество юридического лица данных.

23. Тождество физического лица идентифицируется на основании одного из представленных Клиентом документов, удостоверяющих тождество личности: карточки тождества личности, паспорта, водительского удостоверения Литовской Республики, разрешения на временное проживание в Литовской Республике, вида на жительство в иностранном государстве.

24. Тождество юридического лица идентифицируется на основании его регистрационного свидетельства, Устава, имеющейся в Банке карточки образцов подписей и печатей Клиента или других приемлемых для Банка документов.

25. Банк имеет право идентифицировать тождество личности Клиента, обращающегося по телефону за получением информации о состоянии своего банковского счета, на основании данных, удостоверяющих тождество личности Клиента, указанных в его договоре банковского счета, а также реквизитов его договора банковского счета.

26. В установленных Банком случаях тождество личности Клиента идентифицируется при использовании Клиентом предоставленных ему средств, удостоверяющих тождество личности.

IV. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

27. Кроме самого Клиента пользоваться и распоряжаться принадлежащими Клиенту денежными средствами и другими находящимися в Банке активами может обладающий соответствующими полномочиями законный представитель Клиента. Юридическое лицо совершает все действия исключительно через своих представителей.

28. Представитель Клиента может представлять Клиента, если представитель предъявляет Банку документ, свидетельствующий о предоставленных ему полномочиях (устав, документ о назначении руководителем, доверенность и т. п.). Подтверждающий полномочия документ должен соответствовать предъявляемым к форме и содержанию требованиям, установленным Законодательством и другими правовыми актами.

29. Банк имеет право требовать, чтобы Клиент (физическое лицо) пользовался услугами Банка лично, а не через представителя. Такое требование со стороны Банка может предъявляться по важным причинам, в целях защиты законных интересов Клиента и/или Банка.

30. Банк принимает лишь те предъявленные ему представителем Клиента документы, подтверждающие его полномочия, в которых четко и недвусмысленно указан Клиент, представитель Клиента и предоставленные представителю Клиента полномочия. Банк

имеет право отказаться принимать документы, не отвечающие перечисленным в настоящем пункте условиям.

31. В период проверки документов, свидетельствующих о полномочиях представителя Клиента, Банк имеет право временно не выполнять иницируемых представителем Клиента операций.

32. Клиент обязан в письменной форме проинформировать Банк об изменении или отмене полномочий представителя. До предоставления такой информации Банку считается, что полномочия представителя Клиента, имеющиеся в распоряжении Банка, являются надлежащими и действующими, за исключением случаев, когда самому Банку было известно или должно было быть известно об изменении полномочий или истечении срока их действия.

33. По истечении срока действия полномочий представитель Клиента (юридического лица) Клиент (юридическое лицо) обязан представить Банку документы, свидетельствующие о полномочиях нового назначенного представителя Клиента. В случае не предоставления Клиентом документов, свидетельствующих о полномочиях представителя, Банк не выполняет иницируемых представителем Клиента операций.

34. В случае возникновения подозрений относительно лица, имеющего право распоряжаться счетом Клиента, а также в других случаях, в целях удостовериться, что Клиент должным образом зарегистрирован и действует на законных основаниях, Банк имеет право потребовать, чтобы Клиент представил Банку документы, подтверждающие законность его деятельности и право распоряжаться счетом Клиента.

V. ПОДПИСЬ КЛИЕНТА

35. Если сторонами не оговорено иное, заключаемые от имени Клиента договоры, представляемые Клиентом Банку письменные распоряжения, ходатайства и другие документы (в дальнейшем именуемые Документами Клиента) должны быть подписаны Клиентом или его представителем. Документы юридического лица могут подписываться лишь лицами, подписи которых представлены в Карточке образцов подписей и печати Клиента, находящейся в Банке.

36. Банк имеет право требовать, чтобы Клиент или его представитель подписывали документы в Банке в присутствии работника Банка или же, если такие документы подписываются не в помещениях Банка, чтобы подписи Клиента или его представителя были заверены нотариусом.

37. Желая пользоваться электронными расчетными средствами, Клиент заключает с Банком соответствующий договор, представляет Банку подписанные им документы в порядке, установленном в договоре, и подтверждает электронной подписью, предоставленными паролями, кодами и/или другими средствами, подтверждающими тождество клиента. Заверенные таким образом документы и распоряжения считаются обладающими такой же юридической силой, как и подписанные от руки и заверенные печатью документы Клиента.

VI. ТРЕБОВАНИЯ К ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫМ БАНКУ ДОКУМЕНТАМ

38. Если Банком не указано иначе, Клиент обязан представить Банку оригиналы документов или нотариально заверенные копии документов. В установленных Банком случаях представляемые Клиентом Банку документы должны быть установленной Банком типовой формы.

39. Банк имеет право предполагать, что представленные Клиентом документы являются аутентичными, настоящими, действующими и достоверными.

40. Представляемые Клиентом документы, подготовленные в иностранных государствах, должны быть легализованы в порядке, установленном правовыми актами, или подтверждены справкой (*Apostille*), за исключением случаев, когда, согласно международным договорам Литовской Республики или правовым актам Европейского Союза, легализация документа не требуется.

41. Все расходы по подготовке, доставке, заверке и переводу всех представляемых Клиентом Банку документов несет Клиент.

42. Если представляемые Банку документы подготовлены на иностранном языке, Банк имеет право требовать их перевода на литовский язык или на другой, указанный Банком, язык. Банк имеет право требовать, чтобы достоверность подписи переводчика была удостоверена нотариально.

43. Если Клиент представляет Банку документы, не отвечающие требованиям правовых актов и/или установленным Банком требованиям, или же относительно достоверности или подлинности представленных документов у Банка возникают сомнения, Банк имеет право не выполнять представленных Клиентом распоряжений и/или потребовать, чтобы Клиентом были представлены дополнительные документы.

VII. УСЛОВИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ РАСПОРЯЖЕНИЙ

44. Списание денежных средств со счета и операции на счете осуществляются по распоряжению Клиента или с его согласия. Без распоряжения Клиента или его согласия Банк списывает денежные средства со счета Клиента в случаях, установленных Законодательством Литовской Республики. В случае ошибочного зачисления на счет денежных средств Банк без распоряжения Клиента списывает со счета ошибочно зачисленные денежные средства. При отсутствии на счете достаточной суммы денежных средств для списания ошибочно зачисленных денежных средств Клиент безоговорочно обязуется в течение 3 (трех) рабочих дней со дня предъявления Банком требования вернуть Банку ошибочно зачисленные на счет Клиента суммы.

45. Клиент может представлять Банку лишь такие Распоряжения и лишь таким способом, как это предусмотрено в условиях предоставления конкретной услуги и/или в Общих правилах. Представляемые Клиентом Распоряжения должны отвечать предъявляемым к форме и содержанию требованиям, предусмотренным правовыми актами Литовской Республики.

46. Представитель распоряжения несет ответственность за правильность реквизитов представленного Банку распоряжения. Банк не несет ответственности за содержащиеся в представленном распоряжении ошибки, несоответствия и/или противоречия.

47. Если Клиент дает Банку распоряжение о переводе денежных средств с открытого в Банке счета, то Клиент обязан гарантировать наличие достаточных денежных средств на своем счете для выполнения распоряжения и уплаты налогов за предоставляемую Клиенту Банковскую услугу, если Законодательством Литовской Республики не предусмотрено иное.

48. В случае если Банк не принимает от Клиента письменного распоряжения, представленного в отделении по обслуживанию клиентов Банка, Банк незамедлительно информирует об этом Клиента в устной форме с указанием причины возврата и возвращает ему распоряжение.

49. Принятое Банком Распоряжение может быть изменено или отменено лишь в том случае, если Банк такое Распоряжение еще не выполнил и/или не принял на себя перед третьими лицами обязательств, связанных с выполнением Распоряжения, которое Клиент желает отменить.

50. Банк принимает Распоряжения и выполняет их в сроки, установленные в Расценках и/или Условиях предоставления услуг, однако не позднее, чем установлено Законодательством Литовской Республики.

51. Если, согласно Распоряжению, возвращаются денежные средства по независящим от Банка причинам (неточные реквизиты распоряжения, счет получателя закрыт и т. п.), возвращенная сумма зачисляется на счет Клиента. Уплаченные плательщиком платежи за выполнение Распоряжения не возвращаются, скопившиеся проценты за просрочку выполнения Распоряжения не уплачиваются, и со счета Клиента списываются связанные с возвратом денежных средств налоги и расходы.

VIII. НАЛОГИ И ПРОЦЕНТЫ

52. За предоставляемые Банком услуги Клиент обязан платить Банку действующие на момент выполнения операции налоги, предусмотренные в Расценках и/или Договорах. Налоги уплачиваются Клиентом в кассе Банка или же зачисляет подлежащую уплате сумму на свой счет.

53. В случае если в установленные Договором сроки Клиент не выполняет должным образом своих обязательств перед Банком, он обязан уплатить Банку установленные в Расценках, Договоре и/или правовых актах Литовской Республики неустойку и/или проценты.

54. Банк начисляет подлежащие уплате Клиентом и/или Банком Клиенту проценты согласно установленной в Расценках годовой процентной ставке за исключением случаев, когда в Договоре или Законодательстве Литовской Республики либо других правовых актах предусмотрено иное.

55. Банк имеет право принадлежащие ему суммы, которые должны быть уплачены Клиентом, по истечении сроков их уплаты без отдельного согласия Клиента списать с указанного в Договоре Клиентом счета, за исключением случаев, когда в Договоре предусмотрено иное. Если на указанном в Договоре счете недостаточно средств, или же в договоре не указан счет, с которого Банк может списать подлежащие уплате Клиентом суммы, Банк имеет право списать подлежащие уплате Клиентом суммы со всех других имеющихся в Банке счетов Клиента, а в тех случаях, когда у Клиента в Банке имеется несколько счетов, Банк имеет право по своему усмотрению выбрать, с какого счета и какими частями списать подлежащие уплате Клиентом суммы.

56. При предоставлении Клиенту конкретной услуги Банк исчисляет подлежащие уплате Клиентом налоги установленными в Договоре или в Расценках способами согласно расценке за услугу или операцию, установленной в Договоре или Расценках.

57. К установленным в Расценкам платежам прибавляются, если таковые имеются, и нижеперечисленные дополнительные расходы, связанные с предоставлением услуг: вознаграждение нотариусам за совершение нотариальных действий, судебные издержки, издержки по страхованию и т. п.

58. По истечении срока уплаты платежей Банку и/или иных подлежащих уплате Клиентом Банку сумм Клиент на своих счетах обязан иметь сумму денежных средств, равную общей сумме подлежащей уплате Банку Клиентом.

59. Подлежащие уплате Клиентом суммы Банк списывает в валюте Литовской Республики – литвах. В случае если договором установлено, что Клиент обязан платить подлежащие уплате Банку суммы в другой валюте, Банк списывает со счета Клиента денежные средства в иной установленной договором валюте. Если на счетах Клиента недостаточно денежных средств в подлежащей уплате валюте, Банк имеет право без отдельного распоряжения Клиента заменить любую другую, находящуюся на счетах валюту (если имеется несколько валют, прежде всего производится обмен литов, замет евро,

долларов США и другой валюты в алфавитном порядке) на валюту платежа по курсу купли/продажи валюты, установленной Банком на день платежа.

IX. ИЗВЕЩЕНИЯ

60. Все извещения и отчеты, установленные договором и связанные с выполнением условий договора или защитой в порядке гражданского процесса требований, возникающих согласно договору, должны оформляться письменно, отправляться по факсу или заказным письмом по указанным в договоре адресам сторон или другими указанным в договоре средствами. Каждая сторона имеет право выбрать приемлемый для нее способ отправки извещения.

61. При отправке извещения по факсу считается, что оно было получено стороной в тот же день, если оно было получено в рабочие часы, или на следующий рабочий день, если оно было получено не в рабочие часы. При отправке извещения заказным письмом считается, что адресат получил его по прошествии 5 (пяти) календарных дней со дня отправки.

62. Каждая сторона обязана уведомлять другую сторону в письменной форме об изменении своих указанных в договоре реквизитов не позднее, чем на следующий рабочий день. Клиент, не известивший Банк об изменении своего адреса или других контактных данных, не может предъявлять претензии или возражения относительно того, что действия Банка, выполненные согласно последним известным Банку контактными данными, не соответствуют условиям договора или что Клиентом не были получены банковские извещения, отправленные согласно последним известным Банку контактными данными Клиента. По требованию Банка Клиент обязан представить Банку данные, подтверждающие изменение данных или обстоятельств. Банк не несет ответственности за понесенные Клиентом убытки, возникшие в результате ненадлежащего исполнения Клиентом установленных настоящим пунктом обязательств.

63. Извещения и другую информацию для Клиента Банк обнародует в помещениях подразделений Банка по обслуживанию клиентов, на Интернет-сайте или в средствах массовой информации. При необходимости Банк может направлять извещения Клиенту лично, по почте, по факсу, по электронной почте или при помощи иных средств телекоммуникаций либо передавать информацию иными способами – в устной форме или посредством электронной связи.

64. Направляемые Банком Клиенту извещения и другая информация не могут считаться предложением Клиенту о заключении договора или пользовании услугами за исключением случаев, когда в направляемой Банком информации четко указано, что представляется именно такое предложение.

65. Если Клиент не получает от Банка извещения, которое на законном основании должно было быть им получено установленным в договоре способом и в установленное в договоре время, он обязан незамедлительно уведомить об этом Банк.

66. После получения из Банка извещения или другой информации Клиент должен незамедлительно проверить правильность и точность полученной информации. В случае установления, что полученная из Банка информация является неправильной или неточной, Клиент обязан незамедлительно уведомить об этом Банк.

67. В случае получения от третьих сторон извещения или информации, связанной с предоставляемыми Банком услугами Клиент обязан незамедлительно уведомить об этом Банк.

68. Клиент обязан незамедлительно уведомлять Банк о краже или утере иным способом своего личного документа, используемого для идентификации тождества личности. Клиент также обязан незамедлительно уведомлять Банк о краже или утере других средств

идентификации тождества личности, используемых в отношениях между Клиентом и Банком, а также о фактах и подозрениях относительно того, что содержание имеющихся у Клиента средств идентификации тождества личности стало известно третьим лицам или может быть использовано ими.

X. СОБЛЮДЕНИЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

69. Договор и вся связанная с его заключением и выполнением его условий корреспонденция является конфиденциальной в отношении третьих лиц за исключением уполномоченных государственных органов, а также в случаях, указанных в Общих правилах.

70. Сторонам запрещается раскрывать третьим лицам любую информацию, которая становится известна при заключении Договора или выполнении его условий. Информация может предоставляться лишь в случаях и в порядке, установленных Законодательством Литовской Республики, Договорами и Общими правилами. Данный запрет является бессрочным и продолжает действовать по истечении срока действия договора.

71. Конфиденциальной информацией считается вся информация об операциях, платежах, требованиях безопасности, связанных с выполнением Договора и его условий, технических данных, а также любая другая не подлежащая публичному обнародованию информация, технологические сведения, связанные с деятельностью любой из сторон договора.

72. Стороны не имеют права раскрывать условия Договора и другую связанную с Договором информацию третьим лицам за исключением случаев, установленных Договором и Законодательством Литовской Республики.

XI. ЗАЩИТА ЛИЧНЫХ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИИ

73. Личные данные – любая информация, связанная с физическим лицом, тождество которого известно или может быть прямо или косвенно установлено при помощи таких данных, как личный код или несколько характерных для лица признаков физического, физиологического, психологического, экономического, культурного или социального характера.

74. Ведение личных данных – любое проводимое с личными данными действие: сбор, запись, накопление, хранение, классификация, группировка, объединение, изменение (дополнение или исправление), представление, обнародование, использование, логические и/или арифметические операции, поиск, распространение, уничтожение или иное действие или набор действий.

75. Банк осуществляет ведение информации Клиента (юридического лица), т. е. данных, связанных с юридическим лицом, тождество которого известно или может быть прямо или косвенно установлено при помощи Регистра юридических лиц, одного или нескольких характерных для юридического лица признаков экономического, финансового или иного характера.

76. В общих правилах условия защиты информации о юридическом лице являются такими же, как и условия защиты личных данных.

77. Клиент проинформирован, что Банк имеет право вести его личные данные, указанные в договоре и/или связанных с заключением договора полученных Банком документах. В случае подписания Клиентом в течение определенного периода времени нескольких договоров, которых неодинаково излагаются условия защиты личных данных и информации, считается, что при пользовании субъектом данных любыми услугами Банка действуют те условия защиты личных данных и информации, которые представлены в последнем по времени подписанном договоре.

78. Клиент проинформирован и согласен в письменной форме или иным приемлемым для Банка и Клиента способом, позволяющим Банку должным образом идентифицировать Клиента, обращаться в Банк:

78.1. чтобы Банк ознакомил его с его личными данными, информировал его об их ведении;

78.2. чтобы Банк исправил неверные, не исчерпывающие или неточные личные данные Клиента и/или приостановил действия по ведению таких личных данных за исключением их хранения.

79. Клиент проинформирован и согласен с тем, чтобы Банк осуществлял ведение его личных данных в следующих целях:

79.1. для рассмотрения ходатайств или возможности заключения договоров;

79.2. для проведения анализа целесообразности заключения договоров и выполнения условий;

79.3. для оценки риска осуществления деятельности, платежеспособности, обязательств, для анализа надзора за задолженностью;

79.4. для ведения документации по договорам и выполнения их условий;

79.5. для информирования Клиента о его договорах с Банком и банковскими учреждениями;

79.6. для информирования Клиента об услугах Банка и предприятий банковской группы;

80. Клиент проинформирован о праве Банка предоставлять его личные данные другим лицам и согласен, чтобы Банк его личные данные передавал:

80.1. предприятиям банковской группы, чтобы у них была возможность вести учет обязательств Клиента, оценивать возможность Клиента должным образом выполнять финансовые обязательства и пользоваться финансовыми услугами, а также информировать Клиента о выполнении заключенных им с предприятиями банковской группы договоров;

80.2. в случае нарушения Клиентом условий заключенного с Банком договора информация, непосредственно связанная с нарушением конкретного Договора, передается лицам, деятельность которых связана со взысканием долгов или созданием, администрированием или использованием баз данных должников, чтобы они, в случае необходимости, могли организовать администрирование и взыскание долгов с Клиента;

80.3. другим лицам, деятельность которых связана с отправлением (представлением) Клиенту отчетов, иных извещений в целях надлежащего исполнения заключенных Договоров, предоставления услуг и защиты нарушенных прав и законных интересов Банка и/или Клиента;

80.4. другим лицам в порядке, установленном правовыми актам Литовской Республики.

81. Клиент подтверждает, что действия, при помощи которых Банк передает информацию и личные данные Клиента указанным в пункте 8 настоящих правил лицам, не будут считаться раскрытием тайны Банка, Клиента, несоблюдением Законодательства Литовской Республики или нарушением обязательств по соблюдению конфиденциальности Банка.

82. Банк осуществляет ведение личных данных Клиента в целях прямого маркетинга, если Клиент дал на это свое согласие. Ведение личных данных в целях прямого маркетинга осуществляется в период пользования Клиентом предоставляемыми Банком услугами за исключением случаев, когда Клиент заявляет о своем несогласии с ведением личных данных в целях прямого маркетинга.

83. Клиент выражает в Договоре свое согласие или несогласие относительно ведения личных данных в целях прямого маркетинга. Клиент имеет право в любое время без указания мотивов несогласия заявить о своем несогласии с тем, чтобы Банк осуществлял ведение его личных данных в целях прямого маркетинга, посредством представления Банку соответствующего письменного извещения либо иным приемлемым для Банка и Клиента способом, позволяющим Банку должным образом идентифицировать Клиента.

84. Банк хранит личные данные в течение всего срока действия Договора, а по истечении срока действия Договора – в течение предусмотренного Законодательством Литовской Республики периода за исключением случаев, когда ведение личных данных осуществляется в целях прямого маркетинга.

85. Банк обязуется претворять в жизнь надлежащие организационные и технические меры, направленные на защиту личных данных от случайного или незаконного уничтожения, изменения, обнародования и любого другого незаконного ведения, а также стремиться, чтобы другими лицами, которым Банк в установленном порядке предоставляет личные данные Клиента, принимались надлежащие организационные и технические меры, направленные на защиту полученных Банком личных данных от случайного или незаконного уничтожения, изменения, обнародования или любого другого незаконного ведения.

XII. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

86. Ни одна из Сторон не несет ответственности за полное или частичное невыполнение принятых на себя обязательств, если ею доказано, что обязательства не были ею выполнены или были выполнены ненадлежащим образом в связи с обстоятельствами непреодолимой силы (*force majeure*).

87. Сторона, которая в связи с обстоятельством непреодолимой силы не может выполнять своих обязательств, обязана незамедлительно, но не позднее чем в течение 5 календарных дней с момента возникновения или выявления обстоятельств, в письменной форме информировать об этом другую Сторону. Если обстоятельства непреодолимой силы длятся более 3 месяцев, каждая из Сторон может расторгнуть договор в одностороннем порядке.

88. Обстоятельства непреодолимой силы (*force majeure*) понимаются так, как они определены в статье 6.212 Гражданского кодекса Литовской Республики. На предмет освобождения от ответственности в условиях обстоятельств непреодолимой силы Стороны руководствуются постановлением Правительства Литовской Республики № 840 от 15 июля 1996 г. "Об утверждении правил освобождения от ответственности в условиях обстоятельств непреодолимой силы (*force majeure*).

XIII. ДРУГИЕ УСЛОВИЯ

89. Банк не несет ответственности за убытки Клиента, понесенные им в результате риска, связанного с изменением курса валюты, изменением цены принадлежащих Клиенту ценных бумаг и/или другого риска в сфере инвестирования активов Клиента.

90. Банк имеет право совершенствовать свою информационную систему и устранять замеченные недостатки даже в случае, когда это может вызвать и/или вызывает кратковременные сбои в предоставлении услуг Клиентам. Банк обязан планировать работы по совершенствованию своей информационной системы, устранению недостатков и, по возможности, обязан их проводить в ночное время.

91. В условиях чрезвычайных обстоятельств и при наличии важных причин Банк, во избежание возможных убытков Клиента и/или собственных убытков, имеет право устранять недостатки информационной системы в любое время суток. В случае, установленном настоящим пунктом, работы по устранению недостатков информационной системы проводятся в максимально сжатые сроки.

92. На время проведения работ по усовершенствованию информационной системы Банка и/или устранению ее недостатков приостанавливается выполнение Банком всех обязательств, которые выполняются при помощи информационной системы.

93. Банк имеет право в одностороннем порядке менять Общие правила, условия предоставления услуг, условия предоставления услуг согласно договорам, Расценки и

обязуется не позднее, чем за 30 (тридцать) календарных дней, объявить об этом в ежедневной газете "Lietuvos rytas" ("Летувос ритас"), на Интернет-сайте Банка и отделениях Банка по обслуживанию клиентов либо информировать клиентов лично в письменной форме или при помощи средств электронной связи. Представленное таким образом извещение об изменениях считается представленным должным образом и врученным Клиенту за исключением установленных в приказном порядке в правовых актах Литовской Республики и/или договорах случаев, когда Банк об изменении условий предоставления услуг обязан в письменной форме известить Клиента лично. Если в течение 30 (тридцати) календарных дней после доставки извещения об изменениях Клиент не представляет письменного ходатайства о расторжении договора или прекращении предоставления конкретной услуги либо продолжает выполнять операции, считается, что стороны договорились о новых расценках или условиях, и Клиент впоследствии не будет иметь права заявлять Банку о своем несогласии и претензиях в связи с такими изменениями.

94. Клиент не имеет права переуступать своих обязательств третьей стороне без письменного согласия Банка.

XIV. РЕШЕНИЕ СПОРОВ

95. Все споры между Банком и Клиентом решаются путем переговоров.

96. Банк рассматривает письменные ходатайства (жалобы) Клиента относительно услуг Банка или их предоставления и в письменной форме отвечает Клиенту в течение 30 (тридцати) календарных дней со дня получения Банком ходатайства (жалобы) за исключением случаев, когда Законодательством Литовской Республики или другими правовыми актами предусмотрено иное.

97. В ходатайстве (жалобе) должны быть указаны обстоятельства и документы, на основании которых представляется претензия. Если Клиент в претензии основывается на документах, которые отсутствуют в Банке, при предъявлении претензии также должны быть представлены и такие документы или их заверенные копии.

98. В случаях, если Банку и Клиенту не удалось прийти к соглашению, Клиент имеет право в установленном Законодательством Литовской Республики порядке обращаться в суд или другой указанный в Законодательстве Литовской Республики орган для защиты его нарушенного или оспариваемого права или охраняемого Законодательством интереса.

99. В отношении Общих правил, Расценок и Условий предоставления услуг применяется право Литовской Республики за исключением случаев, когда в правовых актах Литовской Республики либо по договоренности сторон предусмотрено иное.